

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 70 (1952)
Heft: 248

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

2589

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 248

Bern, Mittwoch 22. Oktober 1952

70. Jahrgang — 70^{me} année

Berne, mercredi 22 octobre 1952

N° 248

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geht. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 143867—143887.

Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 84655—84744.

Kurhaus Semiotik AG, Herisau.

Flexo AG, Langenbruck.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Requête concernant le contrat collectif de travail de la profession de mécanicien pour dentiste dans le canton de Genève.

Requête concernant le contrat collectif de travail des marchands de comestibles dans le canton de Genève.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner sind alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgeführt, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Gleichzeitig haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, fante de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Berne Office des faillites, Moutier (2315)

Faillie: Morand Nadine, Dame, divorcée von Siebenthal, ci-devant négociante à Tramelan, actuellement domiciliée à Moutier.

Date d'ouverture de la faillite: 14 octobre 1952.

Liquidation sommaire: Art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 10 novembre 1952. (La faillie n'est pas inscrite au registre du commerce.)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2325)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Schärli-Schweizer Josef, Haltingerstrasse 94, Inhaber der Firma «J. Schärli», Handel mit elektrischen Haushaltsapparaten usw., in Basel, wurde am 10. Oktober 1952 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (2321)

Production de servitudes

Faillie: Charbon Rodolphe, peintre-décorateur, chemin de Monttely 10, à Lausanne.

Immeubles sis à Buchillon.

Délai pour les productions de servitudes: le 31 octobre 1952.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (2326)

Auflegung des ergänzten Kollokationsplanes

Im Konkurs über Stadlin Frédéric, geb. 1893, von Zug, Kaufmann, Zürichbergstrasse 118, Zürich 7, zurzeit in Lissabon, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes bezüglich der neu aufgenommenen Forderungen sind innert 10 Tagen, von dieser Bekanntmachung an, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Kt. Bern Konkursamt Bern (2316)

Auflage des Lastenverzeichnisses

als Bestandteil des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: Marti-Jordi Fritz, Strassen- und Tiefbau, Rodtmattstrasse 31, Bern.

Anfechtungsfrist: 1. November 1952.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2327)

Gemeinschuldnerin:

Flugplatzgenossenschaft Witterswil in Basel, Flugplatzbetrieb in Witterswil, Viaduktstrasse 10 in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2328/9)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner:

1. Reklame-Keller AG, Ausführung von Reklamen aller Art, Frobenstrasse 40 in Basel;

2. Hauri-Bürge Karl Sven, Inhaber der Firma «S. Hauri», Konditorei-Tea-room, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Gaster, Weesen (2330)

Der Kollokationsplan und das Inventar in nachbezeichnetem Konkurs liegen auf:

Gemeinschuldnerin: Schuhhaus Beeler's Erben, Schuhhandlung, Mass- und Schuhreparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft, Weesen.

Kollektivgesellschaft:

Frau Witwe Agnes Beeler-Schlegel, Dietikon;

Karl Beeler, Schuhmacher, Weesen;

Louise Beeler, Fabrikarbeiterin, Weesen;

Gottfried Beeler-Amos, Kaufmann, Basel.

Auflage und Anfechtungsfrist: 27. Oktober bis 5. November 1952.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (2317)

Fallito: Medolago Eli, Noranco (Laboratorio da falegnamerie, serra-menti, segheria e pompe funebri).

Data del deposito: 22 ottobre 1952.

Termine per impugnare la graduatoria: 1° novembre 1952.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (2322)

Faillie: Sapek S.A., mise en valeur du brevet Krebser pour caves, silos, à Lausanne.

Délai pour intenter action: le 1^{er} novembre 1952.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (22621)

Das Konkursverfahren über

Hausheer W., Schreibmaschinen,

Handel mit Schreibmaschinen und deren Zubehör, sowie Handel mit Büromöbeln, Reparaturwerkstätte, Universitätsstrasse 29, Zürich 6, Inhaber: Willy Hausheer-Hunziker, geb. 1914, von Zürich, wohnhaft Mythenquai 390 in Wollishofen-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Oktober 1952 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (2318)

Vente d'une fabrique avec accessoires

sur rogatoire de l'Office des faillites de Bâle-Ville

Mardi, 25 novembre 1952, dès 15 heures, au Café de l'Ours, à Courroux, il sera procédé à la vente définitive et à tout prix aux enchères publiques des immeubles suivants dépendant de la faillite de Schläpfer J. U., Oberwilerstrasse 23, à Bâle, savoir:

Ban de Courroux: Feuilles N°s 2075, 2076, 2077 et 2078, lieu dit «Bellevie» (Usine Perfecta), fabrique, assise, aïssance, prés, champs, contenance totale 1 ha 07 a 33 ca.

Valeur officielle totale: 130 550 fr.

Estimation de l'office: 165 000 fr. (sans les accessoires).

Accessoires immobiliers: le mobilier de bureau, machines, outils et objets nécessaires à l'exploitation de l'usine suivant liste déposée à l'office, estimation totale 37 885 fr.

Assurance des bâtiments contre l'incendie: 130 200 fr.

Les conditions de vente seront déposées à l'office pendant 10 jours à partir du 11 novembre 1952.

Delémont, le 17 octobre 1952.

Office des faillites: P. Noirjean.

Ct. du Valais Office des faillites, Sierre (2334)

Failli: Comtesse Charles, à Bussigny sur Morges.

Sur délégation de l'Office des faillites de Morges, l'Office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, à tout prix, qui auront lieu, à Sierre, en la salle annexe du Café National, le 25 novembre 1952, à 15 heures, les immeubles ci-après désignés, savoir:

Extrait du registre foncier fédéral N° 8940.

Registre foncier N°s 3729, 1813, 3804 et 2641.

District de Sierre. Commune de Sierre.

Propriétaire: Comtesse Charles, de Charles.

1. Parcelle N° 8150, folio 17, Maison Rouge, 863 m², habitation 100 m² Fr. 15 550.—, jardin, place-chemin de 763 m², Fr. 2441.—.

Taxe de l'office: Fr. 52 410.—.

2. Parcelle N° 4069, folio 17, même lieu, pré de 525 m² et vigne de 66 m², Fr. 1898.— et 2 poulaillers de 53 m² chacun, Fr. 2600.—.

Taxe de l'office: Fr. 7 485.—.

3. Parcelle N° 4070, folio 17, même lieu, pré de 333 m², Fr. 1066.— et poulailler de 50 m², Fr. 1300.—.

Taxe de l'office: Fr. 3 915.—.

4. Parcelle N° 4071, folio 17, même lieu, pré de 320 m², Fr. 1024.—.

Taxe de l'office: Fr. 1 600.—.

Les conditions de vente et l'état des charges sont à la disposition des intéressés aux bureaux de l'Office des faillites de Sierre.

Sierre, le 21 octobre 1952.

Ad. Salamin, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito al oreditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Glarus Konkurskreis Glarus (2319)

Schuldner: Kadler Ernst, Stuhlfabrik Mitlödi, mit Wohnsitz in Glarus. Datum der Stundungsbewilligung: 16. Oktober 1952.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Paul Senn, Bankstrasse 6, Glarus.

Eingabefrist: 12. November 1952. Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 16. Oktober 1952, schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, 26. November 1952, 15 Uhr, im Hotel «Glärnerhof», Glarus.

Aktenauflage: ab 15. November, während 10 Tagen, beim Sachwalter.

NB. Der Nachlassschuldner ist seit Einreichung des Nachlassvorschlages in seiner Dispositionsfähigkeit im Sinne von Art. 204 SchKG. (BG 56'24) eingeschränkt.

Kt. Thurgau Konkurskreis Kreuzlingen (2323)

Schuldner: Wagner-Tschanz Albert, Hotel und Restaurant «Zur Traube», Rosgartenstrasse, Kreuzlingen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Kreuzlingen: 1. Oktober 1952.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate.

Sachwalter: Emil Straub, Weinbergstrasse 4, Kreuzlingen.

Eingabefrist: bis Samstag, 15. November 1952. Sämtliche Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich, samt den nötigen Belegen, dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, 10. Dezember 1952, 14 Uhr, in der «Traube», Kreuzlingen.

Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung, beim Sachwalter.

Ct. Ticino Circondario di Bellinzona (2324)

Debitore: Manera Luigi, garage Gottardo, Bellinzona.

Decreto di moratoria della pretura di Bellinzona: 15 ottobre 1952.

Commissario per il concordato: avv. Vincenzo Jacomella, Bellinzona.

Termine per le notifiche dei crediti: 17 novembre 1952.

Aduanza dei creditori: 1° dicembre 1952, alle ore 14.30, nella aula delle udienze della pretura di Bellinzona.

Esame degli atti: dal 24 novembre 1952 presso lo studio del commissario.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(LP. 295, al. 4)

Kt. Bern Konkurskreis Signau (2331)

Die Nachlassstundung für Müller Wilhelm, Wirt «Zum Bären», in Signau, wurde richterlich um zwei Monate, d. h. bis 20. Dezember 1952, verlängert.

Langnau i. E., den 20. Oktober 1952.

Der Sachwalter: Paul Egger, Notar.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn (2335)

Den Gläubigern des Roman Hans, Spenglermeister, in Solothurn, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass zur Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages neue Tagfahrt angesetzt ist auf Freitag, den 7. November 1952, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amthaus, I. Stock.

Allfällige Einwendungen können an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich angebracht werden.

Solothurn, den 21. Oktober 1952.

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern.

Ct. du Valais Juge-instructeur, Martigny (2332)

La séance relative à la demande d'homologation du concordat présentée par Müller Henri, confiserie du Rhône, à Martigny-Ville, est fixée au 27 octobre 1952, à 15 heures, à la salle du Tribunal, à Martigny-Ville.

M. Gross.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(LP. 306, 308, 317.)

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (2336)

Das Bezirksgericht Aarau hat am 15. Oktober 1952 den von der Firma Lienhard H. A. G., Elektromotorenfabrik und Apparatebau in Buchs (Aargau) mit ihren Gläubigern auf der Basis von 20% abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach die Nachlassdividende innert einem Monat nach rechtskräftiger gerichtlicher Bestätigung des Nachlassvertrages auszubahlen ist, bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Aarau, den 21. Oktober 1952.

I. A. des Bezirksgerichts Aarau, der Gerichtsschreiber: Dr. Staebelin.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316* bis 316*)

(LP. 316* bis 316*)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung (2337)

Liquidationsvergleich

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde hat mit Beschluss vom 24. September 1952 das Begehren des Egli Robert, Garage, früher Wehntalerstrasse 121, Zürich 11/57, neu Scheffelstrasse 23, Zürich, um gerichtliche Bestätigung des seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) als durch Rückzug erledigt abgeschrieben und die dem Gesuchsteller mit Beschluss vom 1. Februar 1952 bewilligte Stundung als beendet erklärt.

Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen. Mit dessen Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der Stundung gemäss Art. 308, Abs. 2, SchKG, dahin.

Zürich, den 17. Oktober 1952.

Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, der a. o. Gerichtsschreiber: Hildebrandt.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Zürich Konkurskreis Horgen (2320)

Liquidationsvergleich

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma

Besser Leo,

Fabrikation und Engros-Verkauf von Polstermöbeln, Schleiftobelweg 24 in Horgen, ist vom unterzeichneten Liquidator im Sinne von Art. 316 g SchKG,

gestützt auf die Geschäftsbücher des Schuldners und der Eingaben im gerichtlichen Nachlassverfahren, der Kollokationsplan erstellt worden. Dieser liegt den Gläubigern auf der Kanzlei des Liquidators, Talacker 42, Zürich 1, zur Einsicht auf.

Ein Gläubiger, der den Kollokationsplan anfechten will, hat innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Klage beim zuständigen Gerichte anzuheben.

* Zürich, den 16. Oktober 1952.

Der Liquidator:

Dr. Alexs Baumann, Rechtsanwalt,
Talacker 42, Zürich 1.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Appenzell A.-Rh. Bezirksgericht Mittelland (2338)

Gesuch um Verlängerung der Nachlassstundung

Die Verhandlungen über das von Koch E., Hotel «Appenzellerhof», Speicher, eingereichte Gesuch um Verlängerung der Nachlassstundung finden am Donnerstag, den 6. November 1952, vormittags 11.15 Uhr, vor dem Bezirksgericht Mittelland (Appenzell A.-Rh.) im Gemeindehaus Teufen statt.

Begründete Einsprachen gegen die Bewilligung der Verlängerung der Nachlassstundung können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich beim Bezirkspräsidium (Hr. Hans Nanny, Bühler) angebracht werden.

Trogen, den 21. Oktober 1952.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Ct. Ticino Circondario di Lugano (2333)

Revoca di moratoria per avvenuto pagamento

Mediante decreto 20 ottobre 1952 della pretura di Lugano-Campagna la moratoria concessa il 15 maggio 1952 alla ditta Séléction S.A., in Ponte-Tresa, è revocata a seguito di avvenuto accordo con tutti i creditori. Conseguentemente è annullata l'assemblea dei creditori prevista per il 22 ottobre 1952.

Lugano, 20 ottobre 1952.

Il commissario del concordato:
avv. A. Lucchini.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. Oktober 1952. Plastikartikel.

Interplast, Mahler & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Elfriede Mahler geb. Bollinger, von Sins (Aargau), in Zürich 2, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und Georg Mahler, von Sins (Aargau), in Zürich, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 25. Oktober 1952 ihren Anfang nehmen wird. Dem Kommanditär Georg Mahler ist Einzelunterschrift erteilt. Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Artikeln aus Plastic. Seestrasse 102.

20. Oktober 1952.

Flughafenrestaurant-Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des Restaurants im Flughafen von Zürich und die Durchführung aller mit diesem Zwecke zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit 60 000 Fr. einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Edmund Wehrli, von Zürich, in Zollikon, als Präsident, Uli Prager, von und in Zürich, als Vizepräsident, und Werner Glinz, von und in St. Gallen, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14 in Zürich 1 (bei Dr. Edmund Wehrli).

20. Oktober 1952. Handelsgeschäfte.

Rassco Corporation Ltd., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. September 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung und die Mitwirkung bei der Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Sie kann weitere dem Gesellschaftszweck dienliche Unternehmungen selbst errichten sowie sich an fremden Unternehmungen und an Geschäften anderer Firmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Jeshayahu Foerder, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Erwin Haymann, von Zürich, in Genf, und Dr. Veit Wyler, von Oberdingen (Aargau), in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Werner Feilchenfeld, israelischer Staatsangehöriger, in New York. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Kronheim, israelischer Staatsangehöriger, in Paris. Direktor Dr. Feilchenfeld und Vizedirektor Dr. Kronheim zeichnen je mit einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates, nicht aber auch unter sich. Geschäftsdomizil: Hofstrasse 124 in Zürich 7.

20. Oktober 1952. Blusen, Damenkleider.

M. Bähr, Nachfolger Suter & Co., bisher in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1951, Seite 342), Blusen und Damenkleider. Der Sitz wurde nach Thalwil verlegt. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma M. Bähr, Nachfolger Suter & Co. in Liq. durchgeführt. Liquidatoren sind Hans Suter und Frieda Näf (unbeschränkt haftende Gesellschafter) sowie Walter Näf (Kommanditär); sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 14 (beim Liquidator Hans Suter).

20. Oktober 1952. Nahrungsmittel usw.

Jenosa A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 997), Nahrungsmittel usw. Dorly Jenny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Braunschweig ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 108 in Zürich 1 (bei Dr. Max Braunschweig).

20. Oktober 1952. Textilartikel usw.

Carex A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1949, Seite 2978), Textilartikel usw. Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 15. September 1952.)

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

18. Oktober 1952. Kulturaustausch usw.

Genossenschaft INTAR (Société coopérative INTAR), in Bern, Verwirklichung eines Kulturaustausches mit dem Ausland usw. (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1952, Seite 1078). Aus dem Verwaltungsrat sind Kurt Pfisterer, Präsident, und Werner Lüthi, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In der Generalversammlung vom 6. September 1952 wurden neu gewählt: Willi Knellwolf, von Herisau, in Zürich, als Präsident, und Hans Werner Kaiser, von Leuzigen, in Bern, als Sekretär. Der Präsident und der Sekretär zeichnen zu zweien kollektiv.

18. Oktober 1952. Maschinen und Apparate. für das graphische Gewerbe. Albert Ruch, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Fabrikation von Artikeln für das graphische Gewerbe (SHAB. Nr. 265 vom 10. November 1944, Seite 2497). Der Inhaber umschreibt die Geschäftsnatur neu mit Fabrikation von Maschinen und Apparaten für das graphische Gewerbe und erteilt Kollektivprokura an Rosalie Ruch geb. Hofer, von Mitlodi, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und an Walter Altherr, von Trogen, in Bern.

Bureau Biel

18. Oktober 1952. Stahl, Maschinen usw.

Notz & Co. A.G., in Biel, Uebernahme von Vertretungen und Handel mit Stahl und andern metallurgischen Erzeugnissen sowie mit Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 112 vom 17. Mai 1951, Seite 1186). Hans Albert Notz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans-Peter Notz, von Bern und Char-donney, in Bern. Er wurde zugleich zum Prokuristen ernannt. Prokura wurde ebenfalls erteilt an Charles Nicolet, von La Sagne, in Erlach, und André Steiner, von Signau, in Biel. Die neu ernannten Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder jeder von ihnen mit einem Subdirektor oder andern Prokuristen.

18. Oktober 1952. Dekorations- und Flachmalerei.

Max Riesen, in Biel, Dekorations- und Flachmalerei, in Konkurs (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1952, Seite 722). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Courtelary

18 octobre 1952. Epicerie, mercerie.

Ellen Marchand, à Sonvilier, épicerie, mercerie (FOSC. du 12 avril 1946, N° 86, page 1118). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

18 octobre 1952. Fromages.

Rodolphe Zbinden, à St-Imier, laiterie (FOSC. du 22 mars 1927, N° 68, page 519). La maison change son genre de commerce en commerce de fromage en gros.

Bureau de Delémont

Rectification.

Caisse d'Epargne de Bassecourt, à Bassecourt, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1952, N° 237, page 2482). L'administrateur Simon Brahier est décédé; sa signature est radiée. Il est remplacé par Maurice Brahier, de Lajoux, à Moutier. La signature du fondé de pouvoirs Rémy Aubry est radiée. Georges Boinay, jusqu'à présent vice-président, a été nommé président du conseil d'administration, et Alphonse Cerf, jusqu'à présent membre, a été nommé vice-président du conseil d'administration. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Georges Boinay; vice-président: Alphonse Cerf; membres: Pierre Christe, Joseph Chételat, Albert Chavannes, Lucien Hubleur, Maurice Brahier. Gérant: Armand Freléchoz. Fondés de pouvoirs: François Meyer, Henri Juillerat et Ernest Christe. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs, d'un administrateur et du gérant ou de l'un des prénoms avec un fondé de pouvoirs.

Bureau Laufen

18. Oktober 1952.

Werner Schnell, Schuhwaren, in Röschenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Schnell, von und in Röschenz. Verkauf von Schuhwaren.

Uri — Uri — Uri

19. Oktober 1952. Metzgerei, Wursterei.

Josef Rothenfluh, in Altdorf, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1923, Seite 281). Diese Einzelfirma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

16 octobre 1952. Constructions.

Maternini et Piselli, à Romont, société en nom collectif (FOSC. du 12 août 1952, N° 187, page 2034). La raison est radiée par suite de l'apport de son actif et de son passif à partir du 1^{er} janvier 1952, selon bilan au 31 décembre 1951 à la société anonyme «Maternini & Piselli S.A.», à Romont, ci-dessous inscrite.

16 octobre 1952. Constructions, travaux publics, etc.

Maternini & Piselli S.A., à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 9 septembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour but l'exploitation d'une entreprise diplômée de construction de bâtiments, travaux publics, terrassement, maçonnerie, gypserie et peinture, et pour objet la continuation de la raison «Maternini et Piselli», ci-dessus radiée, entreprise de construction à Romont, dont l'apport a été fait à la société anonyme, comme indiqué ci-après, avec effet au 1^{er} janvier 1952. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Maternini et Piselli», société en nom collectif, selon bilan au 31 décembre 1951 annexé aux statuts, accusant un actif de 311 300 fr. 05 (véhicules, machines, matériaux, mobilier, débiteurs, caisse) et un passif de 244 824 fr. 74 (créanciers divers), soit un actif net de 66 475 fr. 31. Ledit apport a été accepté pour le prix de 66 475 fr. 31, contre remise à chacun des apporteurs, Louis Maternini et Jacques Piselli, de 33 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, soit au total 66 000 fr., le solde, soit 475 fr. 31 étant porté au crédit des apporteurs. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la raison «Maternini et Piselli» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1952. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la «Feuille officielle du canton de Fribourg» et, lorsque la loi l'exige, la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 2 membres. Celui-ci est composé de Jacques Piselli, président, de Berens (Fribourg), et Louis Maternini, secrétaire, de Mendrisio (Tessin), les deux à Romont (Fribourg). La société est engagée par la signature collective à deux des deux administrateurs.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Bucheggberg

17. Oktober 1952. Baugeschäft, Transporte.
Eduard Imperiali, Filiale in Biezwil. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Oberwil bei Büren im Handelsregister von Büren eingetragenen Einzelfirma «Eduard Imperiali», Baugeschäft usw. (SHAB. Nr. 210 vom 13. Oktober 1952, Seite 2510) eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Eduard Imperiali, von und in Oberwil bei Büren und durch Eduard Imperiali, Sohn, von und in Oberwil bei Büren, welchem Einzelprokura erteilt ist. Baugeschäft und Autotransport von Waren.

Bureau Lebern

17. Oktober 1952.
Papeterie Senn, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Otto Senn-Witmer, von Lorf (Solothurn), in Langendorf. Papeterie und Verlag. Weissensteinstrasse 418.

Bureau Stadt Solothurn

17. Oktober 1952. Metzgerei, Wursterei.
H. Schlappbach-Räz, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Schlappbach, von Belp (Bern), in Solothurn. Metzgerei und Wursterei. Bernstrasse 8.

18. Oktober 1952. Handharmonikaschule, Musikverlag.
Hans Christen, in Solothurn. Handharmonikaschule und Musikverlag (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1940, Seite 1599). Neues Geschäftslokal: Weissensteinstrasse 11.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

15. Oktober 1952. Wirtschaft.
Francesco Menconi-Epifani, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1930, Seite 2636). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Oktober 1952. Schuhe.
Conrad Zahner vorm. Zahner-Kurth, in Basel. Handel mit Schuhen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1934, Seite 189). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Oktober 1952. Wirtschaft.
H. Schlumpf-Rubell, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1950, Seite 1671). Neues Domizil: Maulbeerstrasse 2.

16. Oktober 1952. Wirtschaft.
Emil Meier-Alt, in Basel. Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1292). Neues Domizil: Untere Rebgrasse 16.

16. Oktober 1952. Wirtschaft.
W. Stricker, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Johann Stricker-Poletto, von Waldstadt, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Maulbeerstrasse 36.

16. Oktober 1952. Pharmazeutische Produkte usw.
Hartmann-Chemie A.G., in Basel, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1951, Seite 1177). Die Firma wird durch Konkurs vom 16. August 1952 aufgelöst.

16. Oktober 1952. Kosmetische Produkte usw.
Panteon A.G., in Basel, Vertrieb kosmetischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1951, Seite 2914). Neues Domizil: Grenzacherstrasse 122.

16. Oktober 1952.
Gebr. Weber, Steinwerke, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1943, Seite 595), mit Hauptsitz in Röschen, Kollektivgesellschaft. Infolge behördlicher Hausnummernänderung befindet sich das Domizil nun: Grenzacherweg 166.

16. Oktober 1952. Gartenbau.
Paul Schönholzer, in Riehen, Gartenbau usw. (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1941, Seite 2551). Infolge behördlicher Hausnummernänderung befindet sich das Domizil nun: Grenzacherweg 190.

17. Oktober 1952. Malergeschäft.
K. & B. Kern, in Basel, Malergeschäft (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1950, Seite 3269). Kollektivgesellschaft. Neues Domizil: Dornacherstrasse 15.

17. Oktober 1952. Wirtschaft.
A. Häring-Siegenthaler, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1950, Seite 637). Neues Domizil: Drahtzugstrasse 58.

17. Oktober 1952. Farben usw.
Merz & Co. A.G. Basel, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Farben usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1951, Seite 2504). Aus dem Verwaltungsrat ist Rudolf Merz-Wiedemann ausgeschieden. Seine Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied ist erloschen. Er führt nun als Zeichnungsberechtigter Einzelunterschrift.

17. Oktober 1952.
Wohngenossenschaft Holecletten, in Basel (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1700). Aus der Verwaltung ist der Präsident Carl Hablützel-Zubler ausgeschieden. Seine sowie die Unterschrift des in der Verwaltung verbleibenden Werner Flückiger, sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Werner Fischer, von Brienzwiler, in Basel, als Präsident, und Walther P. Mosimann, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Hofstetterstrasse 16 (beim Präsidenten).

17. Oktober 1952. Beteiligungen usw.
Franpharm S. à r. l., in Basel, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an pharmazeutischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1700). Neues Domizil: Grenzacherstrasse 122.

17. Oktober 1952. Elektrische Beleuchtungskörper usw.
Silvalux, M. Müller, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Martin Müller, von Fruthwilen, in Basel. Fabrikation von und Handel mit elektrischen Beleuchtungskörpern mit der Bezeichnung Silvalux. Spalenberg 60.

17. Oktober 1952. Wassermesser usw.
Bürklin & Cie A.G., in Basel, Fabrikation von Wassermessern usw. (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1427). Prokura wurde erteilt an Walter Heiniger, von Affoltern i. E., in Basel. Er zeichnet zu zweien.

17. Oktober 1952. Papierwaren usw.
S. Gross, in Basel, Handel mit Papierwaren usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1951, Seite 1595). Neues Domizil: Missionsstrasse 58.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

17. Oktober 1952.
Eugen Huser, Velo-Spezialgeschäft, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1949, Seite 2802). Neues Geschäftslokal: Moserstrasse 19.

18. Oktober 1952. Mercerie.
Klara Bernath, in Thayngen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Klara Bernath, von und in Thayngen. Merceriwarenhandlung. Kreuzplatz.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

10. Oktober 1952.

Victoria-Druck A.G., in Balgach, Druckerei und Lithographie sowie Vertrieb von Drucksachen aller Art (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1951, Seite 1509). Die Generalversammlung vom 26. August 1952 hat im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 37 800 durch a) Reduktion des Nominalwertes jeder Stammaktie von Fr. 500 auf Fr. 100; b) durch Reduktion des Nominalwertes jeder Prioritätsaktie von Fr. 250 auf Fr. 125 herabgesetzt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital wiederum auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 822 Prioritätsaktien zu Fr. 100, welche durch Bareinzahlung im Betrage von Fr. 41 800 und Sacheinlagen im Betrage von Fr. 40 400 voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. August 1952 erwirbt die Gesellschaft von Dritten diverse Maschinen laut besonderem Verzeichnis zum Uebernahmewert von Fr. 40 400 und übergibt der Sacheinlegerin an Zahlungen Statt 404 Prioritätsaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt wiederum Fr. 120 000, eingeteilt in 148 Stammaktien A zu Fr. 100, 184 Prioritätsaktien B zu Fr. 125 und 822 Prioritätsaktien C zu Fr. 100.

17. Oktober 1952. Weine.

Hiss & Gügler, in St. Gallen, Weinhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1949, Seite 3027). Frida Margrit Ledergerber-Hiss und Gertrud Ida Hiss sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Kollektivgesellschaft hat per 1. September 1952 unter Uebernahme der Aktiven und Passiven sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Martin Gügler (bisher), Kommanditärin mit Fr. 20 000 ist die bisherige Gesellschafterin Anna Hiss. Die Kommandite ist durch Verrechnung voll liberiert. Die Einzelunterschrift der beiden Genannten bleibt bestehen. Die Firma lautet nun: Gügler & Co.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. Oktober 1952. Gasthaus.

Aug. Albrecht-Quarella, in Vals. Inhaber dieser Firma ist August Albrecht-Quarella, von Stadel (Zürich), in Vals. Gasthaus «Alpenrose».

18. Oktober 1952.

Eier-Ramp, in Chur, Eier-Handlung en gros (SHAB. Nr. 132 vom 4. Juni 1952, Seite 1464). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. Oktober 1952. Eier, Oele, Fette.

A. Grond vorm. Eier-Ramp, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Anton Grond-Murk, von Müstair, in Chur. Eier-Handlung en gros, Oele und Fette. Masanserstrasse 33.

Aargau — Argovie — Argovia

18. Oktober 1952.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Schupfart (Aarg.), in Schupfart (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1943, Seite 2731). Franz Josef Erni, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt Jean Erni, von und in Schupfart. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

18. Oktober 1952. Tuffbausteine usw.

R. Lehmann-Glöckler, in Birnenstorf. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Lehmann-Glöckler, von Zofingen, in Birnenstorf. Spezialfabrikation von Tuffbausteinen, Betonbalken und Isoliersand. Lindmühle.

18. Oktober 1952. Metzgerei, Restaurant.

Lehner Walter, in Zetzwil. Inhaber dieser Firma ist Walter Lehner-Marty, von Gränichen, in Zetzwil. Metzgerei und Restaurant «Vorstadt». Hauptstrasse 181.

18. Oktober 1952. Transporte.

Sam. Amsler & Sohn, in Schinznach-Dorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1950, Seite 2404). Die Geschäftsnatur wird neu wie folgt umschrieben: Sachentransporte mit Lastwagen und Traktor.

18. Oktober 1952.

W. Müller Notar, in Brugg, Notariat, Inkasso, Liegenschaftsvermittlung, Steuerberatung (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1950, Seite 2933). Der Firmainhaber wohnt nun in Brugg.

18. Oktober 1952.

Willi Strüßli, «Kräuterhaus Forsans, Zofingen, in Zofingen, Kräuterhaus mit Nähr- und Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1942, Seite 1292). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Oktober 1952.

Josef Stirnimann, Bäckerei-Conditorei, in Bremgarten (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1932, Seite 2323). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

18. Oktober 1952. Bäckerei-Konditorei.

Koch Robert, in Bremgarten, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1946, Seite 3273). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

18. Oktober 1952. Landesprodukte, Kolonialwaren.

Hermann Berger-Ritter, in Aarau, Handel mit Landesprodukten und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1949, Seite 2228). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

18. Oktober 1952.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, in Aarau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1952, Seite 599). Der Prokurist Otto Sommerhalder wohnt in Aarau.

18. Oktober 1952.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Filiale Muri, in Muri (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1952, Seite 379). Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau unter der Firma «Allgemeine Aargauische Ersparniskasse». Die Unterschrift von Valentin Mülli, Filialverwalter, ist erloschen. Zum neuen Filialverwalter wurde gewählt Johann Strebel (bisher Verwalter-Stellvertreter). Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für die Filiale Muri. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Muri, ist erteilt worden an Carl Alpsteg, von Dürrenäsch, in Muri (Aargau), und Josef Donat, von und in Wohlen (Aargau).

18. Oktober 1952.

Mosterel Geschw. Gut Muri, in Muri, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1948, Seite 1661). Die Kollektivgesellschaftlerin Annemarie Gut heisst infolge Verheiratung Annemarie Som-Gut und ist heimatherechtigt in Muolen und Niederbüren (St. Gallen). Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt.

18. Oktober 1952.

Karl Jordan A.-G. Schuhfabrik, in Brittnau (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1946 Seite 3661). Hans Quenzer, Prokurist, wohnt in Zofingen.

18. Oktober 1952. Schuhe, Leder, Lederwaren usw.

Paul Lienhard, in Brittnau, Handel mit Schuhen, Leder, Lederwaren, inklusive Gummisohlen (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1950, Seite 1187). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

18 ottobre 1952. Orologi.

Fiechter Maimu, in Muralto. La titolare è Maimu Fiechter, moglie di Guglielmo nata Leesik, da Böckten (Basilea campagna), a Muralto, autorizzata dal marito col quello convive in regime della separazione dei beni. Commercio esportazioni orologi e specialmente orologi marca Kell & Aeg. Piazzale Stazione.

Distretto di Mendrisio

16 ottobre 1952. Derrate alimentari.

Giuseppe Zucchi, in Chiasso, depositi, rappresentanze e commissioni in derrate alimentari (FUSC. del 6 novembre 1944, N° 261, pagina 2459). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 68 O.R.C. per partenza del titolare.

16 ottobre 1952. Merci di ogni genere.

Claar e Co., in Chiasso, importazioni, esportazioni e rappresentanze di merci di ogni genere, società in nome collettivo (FUSC. del 13 marzo 1946, N° 60, pagina 781). La società è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 68, al. 2, O.R.C. per partenza dei soci.

18 ottobre 1952. Droghe, osteria, ecc.

Fattorini Giuseppe, in Vacallo, droghie, posteria, coloniali e esercizio di un'osteria (FUSC. del 19 maggio 1934, N° 115, pagina 1336). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. L'azienda è stata ripresa, con assunzione di attivo e passivo, dalla nuova società in nome collettivo «Fattorini Figli fu Giuseppe», in Vacallo.

18 ottobre 1952. Droghe, osteria, ecc.

Fattorini Figli fu Giuseppe, in Vacallo. Delia, Isidoro, Ulisse Fattorini fu Giuseppe, italiani, in Vacallo, e Osvaldo Fattorini fu Giuseppe, da ed in Vacallo, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo che ha inizio con l'iscrizione nel registro di commercio. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Fattorini Giuseppe», in Vacallo, ora cancellata. La società è impegnata dalla firma individuale dell'associata Delia Fattorini. Droghe, posteria, coloniali, tabacchi e osteria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

17 octobre 1952. Immeubles.

Château Maison Blanche S.A., à Yverne (FOSC. du 29 janvier 1942). L'assemblée générale des actionnaires a pris acte du décès de Henri Rosset, président du conseil d'administration, dont la signature est radiée. Elle a nommé administrateur et secrétaire: Pierre Rosset, de Bougy-Villars, à Rolle. Arnold Schenk a été désigné en qualité de président. La société sera engagée par la signature collective des deux administrateurs inscrits: Arnold Schenk et Pierre Rosset.

Bureau de Grandson

18 octobre 1952. Laiterie, fromagerie.

Fernand Monney, à Mauborget. Le chef de la raison est Fernand Monney, fils d'Hilaire, de Porsel, Mossel et Blessens (Fribourg), à Mauborget. Laiterie, fromagerie.

Bureau de Lausanne

18 octobre 1952.

Société Immobilière-Pré du Collège B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1952, page 1568). Suivant procès verbal authentique de l'assemblée générale du 9 octobre 1952, la société a modifié ses statuts. Elle est engagée, en tant que le conseil est composé de plusieurs membres, par la signature collective de deux administrateurs. La signature de l'administrateur Jean Pierre Vouga, démissionnaire, est radiée. Le conseil est composé de Willy Vetter, président (inscrit); Max Joseph, de Ste-Croix, et Gilbert Urweider, de Meiringen, les deux à Lausanne.

18 octobre 1952. Confections pour dames.

G. Herzog, à Lausanne. Le chef de la maison est Georges Herzog, de Wikon (Lucerne), à Muri (Berne). Commerce de confection pour dames. Rue Centrale 10.

18 octobre 1952. Immeubles.

Lythemont S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 octobre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat pour le prix de 75 000 fr. d'un immeuble sis à Lausanne lieu dit «En Montois» d'une surface de 2082 m², la construction de bâtiments locatifs à but social au sens du règlement du 11 mars 1947 de la commune de Lausanne concernant l'encouragement à la construction de logements, la gestion de ces bâtiments, de même que toutes opérations s'y rapportant. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est composé de 3 membres. Sont nommés administrateurs: Robert Zwhalen, de Gessenay, président; Emmanuel Desarzens, de Sarzens (Vaud), et Alexandre Plancherel, de Bussy (Fribourg); tous à Lausanne. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau: rue des Torreaux 2, chez le président.

Bureau de Nyon

17 octobre 1952. Restaurant.

A. Badan, à Founex. Le chef de la maison est Albert Badan, de Sullens, à Founex. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne «Aux Balances», auberge communale.

17 octobre 1952. Epicerie, mercerie, etc.

A. Rusterholz, à Borex. Le chef de la maison est Albert Rusterholz, de Wädenswil (Zurich), à Borex. Exploitation d'un commerce d'épicerie, mercerie, tabacs et vins.

17 octobre 1952. Boulangerie, épicerie, etc.

A. Kaltenrieder, à Gland. Le chef de la maison est Alfred Kaltenrieder, de Kerzers (Fribourg), à Gland. Boulangerie, pâtisserie et épicerie.

17 octobre 1952. Installations sanitaires, etc.

L. Favre, à Gland. Le chef de la maison est Lucien Favre, de Château-d'Oex, à Gland. Installations sanitaires, serrurerie, appareillage.

17 octobre 1952. Menuiserie, ébénisterie.

G. Pavillon, à Gland. Le chef de la maison est Gaston Pavillon, de Char-donney sur Morges, à Gland. Exploitation d'une menuiserie et ébénisterie.

18 octobre 1952. Tricotages, lingerie, etc.

Mce Gallay, précédemment à Gland, atelier de tricotages, laines à tricoter, bonneterie, lingerie (FOSC. du 20 avril 1946, page 1197). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire, sont transférés à Nyon. Bureaux: route de Clémenty.

18 octobre 1952. Epicerie, mercerie, etc.

J. Sage, à Gland. Le chef de la maison est Justin Sage, de Chavannes-Renens, à Gland. Exploitation d'un commerce d'épicerie, mercerie, tabacs et vins.

18 octobre 1952. Epicerie, mercerie, etc.

Jean-Jacques Bussy, à Gland. Le chef de la maison est Jean-Jacques Bussy, de Crissier, à Gland. Exploitation d'un commerce d'épicerie, mercerie, tabacs, primeurs, vins.

18 octobre 1952. Scierie, bois.

François Forestier, à Vich, scierie et commerce de bois (FOSC. du 24 mai 1927, page 964). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18 octobre 1952. Charpenterie, menuiserie.

Louis Bron, à Gland. Le chef de la maison est Louis Bron, de St-Saphorin (Lavaux), à Gland. Exploitation d'une charpenterie-menuiserie.

18 octobre 1952. Sellerie, tapisserie, etc.

H. Regard, à Gland. Le chef de la maison est Henri Regard, de Yens sur Morges, à Gland. Exploitation d'un commerce de sellerie-tapisserie, de garnitures automobiles.

18 octobre 1952. Maçonnerie, terrassements.

P. Francfort, à Le Vaud. Le chef de la maison est Pierre Francfort, de et à Le Vaud. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie et terrassements.

Bureau de Payerne

16 octobre 1952. Ferronnerie, quincaillerie.

E. Girardin-Müller, à Payerne, ferronnerie et quincaillerie (FOSC. du 20 mars 1952). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 octobre 1952. Ferronnerie, quincaillerie, etc.

E. Girardin-Müller, B. Monney-Joye successeur, à Payerne. Le chef de la maison est Bernard feu Jules Monney, allié Joye, de Fétigny (Fribourg), à Payerne. Commerce de ferronnerie, quincaillerie et articles de ménage. Rue de Lausanne 12.

Bureau du Sentier

16 octobre 1952.

Pierre Comtesse, à l'Orient, commune du Chenit, décolletages et visserie industrielle (FOSC. du 11 janvier 1949, N° 8, page 109). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés au Pont, commune de l'Abbaye. La nouvelle raison est: Fabrique de décolletage de précision, Pierre Comtesse, et le genre de commerce précisé: fabrication de vis, écrous, rondelles suivant normes VSM.

Bureau de Vevey

17 octobre 1952. Restaurant.

Ch. Lehrian, à Vevey. Le chef de la maison est Charles-Albert Lehrian, de Lausanne, à Vevey. Exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Café des Messageries». Place de l'Ancien Port 3.

18 octobre 1952. Atelier mécanique, garage, etc.

Walter Eichenberger, à Montreux-Planches, atelier mécanique et garage, etc. (FOSC. du 18 novembre 1926, N° 270). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «G. Eichenberger», ci-après inscrite, à Montreux-Planches.

18 octobre 1952. Atelier mécanique, garage.

G. Eichenberger, à Montreux-Planches. Le chef de la maison est Georges-Frédéric Eichenberger, de Landiswil (Berne), à Montreux-Châtard. Il a repris l'actif et le passif de la raison «Walter Eichenberger», à Montreux-Planches, radiée. Atelier mécanique et garage, réparations en tous genres, motos, vélos, machines à coudre, huiles, benzines, pneus. Rue de l'Eglise catholique 7^{bis}.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

17. Oktober 1952.

Gebrüder Mathler, Weinhandlung, in Salgesch, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1932, Seite 875). Ferdinand, Paul und Alois Mathier sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft besteht unter den verbleibenden Gesellschaftern Theophil und Raphael Mathier weiter. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig befugt Theophil Mathier, von und in Salgesch.

17. Oktober 1952. Gips usw.

Société des Carrières et Gisements de Finges, S.A. en liquidation, in Leuk, Gipsfabrikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1949, Seite 2252). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

6 octobre 1952.

PLASTIGLAS, Henri Cornaz et Cie, à Neuchâtel, fabrication et vente de toutes pièces en plastiglas et en matières plastiques, société en commandite (FOSC. du 18 mai 1951, N° 113, page 1201). L'associé commanditaire Max-Robert Gern s'est retiré de la société dès le 30 septembre 1952; sa commandite de 4000 fr. est éteinte. César-François Berney, de l'Abbaye (Vaud), à Orbe, est entré dans la société comme associé commanditaire pour une commandite de 1000 fr.

Genf — Genève — Ginevra

17 octobre 1952. Droguerie.

E. Strassburger, à Genève, droguerie à l'enseigne «Droguerie du Léman» (FOSC. du 19 juillet 1947, page 2045). Le titulaire Georges-Emile Strassburger et son épouse Julia-Eugénie née Curtenaz, sont soumis au régime de la communauté universelle.

17 octobre 1952.

Charles Gebert & Cie Boyauderie de Genève, à Lancy, commerce de boyaux et exploitation d'une boyauderie aux abattoirs de Genève, etc., société en nom collectif (FOSC. du 27 septembre 1950, page 2474). L'associé Walter Allemann et son épouse Amalie-Martha née Pfister, sont soumis au régime de la séparation de biens.

17 octobre 1952. Mercerie.

I. Bongard, à Genève, commerce de mercerie, en faillite (FOSC. du 9 février 1951, page 356). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

17 octobre 1952. Vins, apéritifs, etc.
Etablissement Tousvins S.A., à Genève, commerce de vins, apéritifs, spiritueux, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 21 septembre 1950, page 2431). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

17 octobre 1952. Articles de ménage.
G. Mouchet, à Genève. Le chef de la maison est Gaston Mouchet, de Bardonnex, à Genève. Commerce et représentation d'articles de ménage et articles de diverses natures. 31, chemin de l'Essor.

17 octobre 1952.
«Biscuits Dessa», Pierre Châtelet, à Genève. Le chef de la maison est Pierre-Martial Châtelet, de et à Genève. Fabrication et commerce de biscuits et d'articles de confiserie. 4, rue de Montbrillant.

17 octobre 1952. Articles mécaniques et électriques, etc.
Charles Monney, à Genève, représentation et défense de tous porteurs d'actions, d'obligations et de parts d'emprunts et toutes affaires s'y rapportant (FOSC. du 18 septembre 1951, page 2328). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: importation, exportation, commerce et représentation d'articles mécaniques et électriques ainsi que d'articles de diverses natures. 3, rue Marignac.

17 octobre 1952.
Société Immobilière du Chemin du 1^{er} Août, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1948, page 1486). Louis Buensod, de et à Mies (Vaud), a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Jean-Rodolphe Stoller, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

17 octobre 1952.
Société Immobilière Angle Grand Pré Carteret, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 février 1951, page 326). William Grandjean, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Pierre Varenchon, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 5, rue Bautre, bureaux de la Société Coopérative Suisse de Consommation (S.C.S.C.).

17 octobre 1952.
Compagnie Genevoise des Tramways électriques, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 octobre 1951, page 2640). Joseph Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève, a été nommé administrateur. L'administrateur Maurice Thévenaz (inscrit jusqu'ici comme vice-secrétaire) a été nommé vice-président. L'administrateur Henry Gros (inscrit) a été nommé vice-secrétaire. Eric Choisy a cessé ses fonctions de directeur, mais reste inscrit en qualité d'administrateur. Albert Virieux, de Carouge, à Genthod, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Edouard Chamay, président (inscrit) ou du directeur Albert Virieux (susnommé), ou par la signature collective à deux des administrateurs Emile Dupont, vice-président (inscrit), Maurice Thévenaz, vice-président (susnommé), Marc D'Espine, secrétaire (inscrit) et Henry Gros, vice-secrétaire (susnommé). Les pouvoirs de Jean Treina, membre et vice-président du conseil d'administration, démissionnaire, sont radiés. La signature conférée en qualité de directeur à Eric Choisy est radiée.

17 octobre 1952. Biscuits.
Dessaigne Société Anonyme, à Genève, fabrique de biscuits (FOSC. du 12 juin 1950, page 1526). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 octobre 1952, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison **Dessaigne Société Anonyme en liquidation**, par Paul Widmer, de Walkringen (Berne), à Genève, nommé liquidateur. Les pouvoirs conférés à Pierre Châtelet, administrateur démissionnaire, sont radiés. Adresse de la société en liquidation: 8, rue de Rive, bureaux de Paul Widmer.

17 octobre 1952. Brevets industriels.
SAREM, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 octobre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation et la négociation de brevets industriels, notamment dans le domaine des revêtements électrolytiques de métaux. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 600 actions de 100 fr., au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Eugène Pasche, de Servion (Vaud), à Genève, avec signature individuelle. Adresse: 68, route de Chêne, chez Robert Vogt.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 143867. Hinterlegungsdatum: 15. August 1952, 17 Uhr.
Georg Fey & Co., St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke, Lackfarben.

ALPO-SETA

Nr. 143868. Hinterlegungsdatum: 18. August 1952, 17 Uhr.
Metallastik Limited, Evington Valley Road, Leicester (Grossbritannien).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Vibrationsdämpfungsvorrichtungen für Apparate, Maschinen, Motoren, Kraftmaschinen, Pumpen und für Antriebsmaschinen, Getriebe und Getriebekasten von Fahrzeugen; Lagerungsfedern für Fahrzeuge; flexible Montagevorrichtungen für wissenschaftliche Instrumente; Produkte aus Gummi für technische Zwecke, auch in Verbindung mit Metall.

CUSHYFOOT

Nr. 143869. Hinterlegungsdatum: 1. September 1952, 13 Uhr.
Aktieselskabet Burmeister & Wain's Masking-og Skibbyggeri, Strandgade 4, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrikmarke.

Motoren, deren Teile und Zubehör.

B & W - ALPHA

Nr. 143870. Date de dépôt: 6 septembre 1952, 18 h.
SOCOMA S.R.Ltda., rue Bartolomé-Mitre 1747, Buenos-Aires (Argentine).
 Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 109086 de la Compagnie des Montres Marvin S.A., La Chaux-de-Fonds (Suisse). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 septembre 1952.

Montres, mouvements et autres parties de montres.

PACAR

Nr. 143871. Date de dépôt: 15 septembre 1952, 18 h.
Fournitures Industrielles S.A., rue de Rive 1, Genève (Suisse).
 Marque de commerce.

Produits protecteur pour surfaces vernies.



Nr. 143872. Date de dépôt: 22 septembre 1952, 18 h.
Fournitures Industrielles S.A., rue de Rive 1, Genève (Suisse).
 Marque de commerce.

Préparations et produits chimiques pour usages industriels et pour le bâtiment, en particulier préparations à base de matières plastiques, de résines artificielles, de substances organiques synthétiques; produits protecteurs pour métaux, pièces métalliques, céramiques, bois, papier, cuirs, surfaces vernies ou émaillées; produits anti-corrosifs; lubrifiants, huiles et graisses techniques; liants et agents de remplissage pour agglomérés, peintures et revêtements.



Nr. 143873. Hinterlegungsdatum: 16. September 1952, 17 Uhr.
Jean Spillmann-Zuppinger, Florastrasse 56, Zürich (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Betonemail.

EMALUX

Nr. 143874. Hinterlegungsdatum: 19. September 1952, 7 Uhr.
Werner Kessel, via Albano 3, Massagno-Lugano (Schweiz).
 Handelsmarke.

Füllfederhalter, Kugelschreiber, Dreh- und Druckstifte, Goldfedern, Malartikel sowie andere Artikel aller Art der Schreibwaren- und Bureauartikelbranche, Leder- und Plastikwaren.



Nr. 143875. Hinterlegungsdatum: 22. September 1952, 17 Uhr.
S. Kirschner, Werdstrasse 36, Zürich (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Fertig konfektionierte Krawatten aus reiner Naturseide.



Nr. 143876. Hinterlegungsdatum: 24. September 1952, 6 Uhr.
Marlys Hillel, Rotbuchstrasse 31, Zürich (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Zugeschnittene Mädchenkleider und Mädchenjupes.

„fillerobe“

Nr. 143877. Hinterlegungsdatum: 24. September 1952, 20 Uhr.
Erwin O. Haberfeld, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Druckerei-Erzeugnisse, Schreib- und Papierwaren, Buchbinderarbeiten, Bureaubedarfartikel jeder Art, Bürogeräte jeder Art, Durchschreibebuchhaltungen für Hand und Maschine nebst allem Zubehör, Karteien und Sichtkarten jeder Art, Büromöbel.

DEFINITIV- KARTEILIFT

N° 143878. Date de dépôt: 9 octobre 1952. 19 h.
Aureole Watch Co. M. Choffat et Co., rue Léopold-Robert 66, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres en tous genres, boîtes, cadrans, parties de la montre et matériel de réclame y relatif.

TAVARS

Nr. 143879. Hinterlegungsdatum: 25. September 1952, 19 Uhr.
Walter Schöppl, Kirchstrasse 18, Horgen (Zürich, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Schürzen aller Art, sowie Kleidungsstücke aller Art.

Züta

N° 143880. Data di deposita: 27 settembre 1952, ore 12.
Semm & Cl. S.A., via Lucerna 6, Lugano (Svizzera).
 Marca di fabbrica e di commercio.

Vino vermouth.

DEL SOLE

N° 143881. Data di deposita: 27 settembre 1952, ore 12.
Semm & Cl. S.A., via Lucerna 6, Lugano (Svizzera).
 Marca di fabbrica e di commercio.

Spiritosi e sciropi.



Nr. 143882. Hinterlegungsdatum: 29. September 1952, 12 Uhr.
Schuhfabrik Henke & Co. Aktiengesellschaft, Stein am Rhein (Schaffhausen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 78366 von Henke & Co. Aktiengesellschaft, Stein am Rhein. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1952 an. Fabrik- und Handelsmarke.

Skischuhe.

Henke TELEMARK

Schweizer - Fabrikat

Nr. 143883. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1952, 18 Uhr.
Strub & Co., Stauffacherquai 46, Zürich (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Etikette für Gewebe und aus Geweben hergestellte Waren aller Art.



Nr. 143884. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1952, 6 Uhr.
E. Schaadt, Zeughausstrasse 45, Zürich 4 (Schweiz). — Handelsmarke.

Motorradzubehörteile, Fahrradzubehörteile, Fahrräder.



Nr. 143885. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1952, 18 Uhr.
W. & G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, Zürich-Altstetten (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78388. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. September 1952 an.

Sirupe, Pflanzenextrakte und dergleichen.

Berggeist

Nr. 143886. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1952, 18 Uhr.
Oswald Gloor, Protherapia, vormals **A. Gutherz & Co.**, Selnastrasse 16, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78720. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1952 an.

Textilien für jeglichen Gebrauch, speziell für die Säuglingspflege.

Sano-Crêpe

Nr. 143887. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1952, 19 Uhr.
Marclonni & Co., Società Orbono, Brissago (Tessin, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 78449 von Dehne & Co. Orbono Gesellschaft, Brissago. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1952 an.

Mittel zur Vernichtung schädlicher Insekten und Pilze.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte September 1952

Deuxième quinzaine de septembre 1952 — Seconda quindicina di settembre 1952

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

84655—84744

- Nr. 84655. 16. septembre 1952, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Porte. — Securit S.A., chemin de la Fontaine 8, Chêne-Bougeries (Genève, Suisse). Mandataire: Maurice Thelin, ing.-conseil, Genève.
- Nr. 84656. 16. September 1952, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Montagegerüst und Traggestell für Betonmischer. — Er. Zimmermann, Polier, Gerbergasse 4, Bern (Schweiz).
- Nr. 84657. 16. septembre 1952, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bouchon verseur à musique. — «Ivolène» Paul Ruchat, rue de Lausanne 121, Genève (Suisse).
- Nr. 84658. 16. settembre 1952, ore 18. — Sigillato. — 1 disegno. — Schedina dello Sport-Toto. — Antonio Andreoli, via Sione 3, Massagno (Ticino, Svizzera). Mandataria: «Peruhag» Società commerciale e agenzia di brevetti d'invenzione S. a. g. l., Berna.
- Nr. 84659. 16. September 1952, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zigarettenpackung. — Hans Zogg, Meiersboden, Chur (Schweiz).
- Nr. 84660. 16. septembre 1952, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 84661. 16. September 1952, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Profilierte Möbeltüren. — Möbelfabrik J. Ströbel AG., Frick (Aargau, Schweiz).
- Nr. 84662. 16. September 1952, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Entleeren von Flüssigkeiten aus Behältern. — Erwin Suter, Konstruktionswerkstätte, Kolliken (Aargau, Schweiz).
- Nr. 84663. 17. September 1952, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Knäuelhalter. — Hermann Schweizer, Meisenweg 5, Thun-Dürrenast (Schweiz).
- Nr. 84664. 17. septembre 1952, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — Charles Hirschy, chemin des Tunnels 12, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 84665. 18. September 1952, 9 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Handabstauer. — Giuseppe Bozzini, Bürstenfabrik, Acquarossa (Tessin, Schweiz).
- Nr. 84666. 18. Juni 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 14 Muster. — Zeichen für das Sporttotippen. — Ernst Martin Steiner und Wilma Steiner, Penzingerstrasse 104, Wien XIV (Österreich). Vertreter: A. Sahli, Zürich. — Priorität: Österreich, 22. März 1952.
- Nr. 84667. 30. August 1952, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reflektierendes Reklameschild. — R. M. Munser, Lothringerstrasse 115, und Arthur Wild, Steinering 41, Basel (Schweiz).
- Nr. 84668. 3. September 1952, 9 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Behälter für Lippenstifte. — «Milopa»-Kosmetik St. Gallen, M. Oplitz & Co., Geltenwilenstrasse 4/6, St. Gallen (Schweiz). — Priorität: Internationale Frankfurter Messe, Frankfurt, eröffnet am 31. August 1952.
- Nr. 84669. 11. September 1952, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ziertrömmel mit Thermometer. — Alfred Sacher, Trommelbau, Oetlingerstrasse 39, Basel (Schweiz).
- Nr. 84670. 15. September 1952, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Radio-Antenne. — Wilhelm Emter, Strassburgerallee 81, Basel (Schweiz).
- Nr. 84671. 17. September 1952, 17 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flasche. — C. F. Ferster, Schaan (Liechtenstein). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 84672. 17. septembre 1952, 18 1/2 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Machine à coudre. — Philipp-S. Morse, Gerard Avenue 705, The Bronx, New-York (U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Nr. 84673. 17. September 1952, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schriftbuchstabensatz. — Carl Henry Rinderknecht, Mühlebachstrasse 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Nr. 84674. 17. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schmuckdosen. — Hans Anderfuhren, mechanische Drechslerei, Hofstetten bei Brienz (Bern, Schweiz).
- Nr. 84675. 18. September 1952, 9 Uhr. — Offen. — 109 Muster. — Stickereien. — Willy Zürcher, Vadianstrasse 43, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 84676. 18. September 1952, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenklappbarer Servierwagen. — Werner Fügli, Jakob-Füglistrasse 8, Zürich 48 (Schweiz).
- Nr. 84677. 18. September 1952, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Damenkopfbedeckungen. — Paul Stalder, Hut- und Mützenfabrik, Optingenstrasse 54, Bern (Schweiz).
- Nr. 84678. 18. septembre 1952, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte en carton. — Alexandre Kohler, rue des Moulins 60, Vevey (Suisse).
- Nr. 84679. 18. septembre 1952, 18 1/4 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Cadrons de montres. — OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., rue J.-Stämpfli 96, Bienne (Suisse). Mandataire: Bovard & Cie, Berne.
- Nr. 84680. 18. September 1952, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Teigware. — Hunkler AG., Sempacherstrasse 57, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Nr. 84681. 18. September 1952, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Packung für Teigwaren. — Hunkler AG., Sempacherstrasse 57, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Nr. 84682. 18. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Tisch- und Divan-Deckenstoffe. — Weberei Robert Saladin, Arnegg (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 84683. 19. September 1952, 16 1/2 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Verkaufsaufmachung für Taschentücher. — Werner Schillpf, Niklausstrasse 4, Zürich 6 (Schweiz).

- Nr. 84684. 19. September 1952, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Trinkglas. — Bosshardt & Co. AG., Industriestrasse 17, Luzern (Schweiz).
- Nr. 84685. 19. September 1952, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorhangschiene. — Paul Koller, Metallwaren, Sumatrastrasse 5, Zürich (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 84686. 19. September 1952, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltpackung für Eier. — Gebrüder Oberholzer, Buchdruckerei und Kartonage, Bazenheid (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 84687. 20. September 1952, 6 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Couchdecken und dergleichen. — Werthmüller & Gaupp, Olgastrasse 10, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 84688. 20. September 1952, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Verpackungstrommel und Bonbonniere. — Alfred Sacher, Trommelbau, Oetlingerstrasse 39, Basel (Schweiz).
- Nr. 84689. 20. September 1952, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Behälter für Lippenstifte. — «Milopa»-Kosmetik St. Gallen, M. Oplitz & Co., Geltenwilenstrasse 4/6, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 84690. 20. September 1952, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schablonen-Winkel. — Hans Walther, Kehrsatz (Bern, Schweiz).
- Nr. 84691. 22. August 1952, 11 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Zementsockel für Garten-Sonnenschirme. — Anna Studer & Sohn, Rennweg 8, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 84692. 17. September 1952, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Notizpapierkästli. — Papyria AG., Rautistrasse 11, Zürich 47 (Schweiz).
- Nr. 84693. 17. September 1952, 16 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schaufenster- und Bodenreinigungsgeräte. — Josef Meyer-Denier, Gasthaus «Post», Steinen (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 84694. 17. September 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 28 Muster. — Reinleinen-, Halbleinen- und Baumwoll-Gewebe. — Schmid & Cie., Leinenwebereien, untere Kirchbergstrasse 19, Burgdorf (Schweiz).
- Nr. 84695. 18. September 1952, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Profilierte Türkanten-Einfassungen. — Jakob Zuberbühler, Zimmerei, Schreinerei, Alpsteinstrasse 37 b, Herisau (Schweiz).
- Nr. 84696. 18. septembre 1952, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bracelet de montre. — Billat et Leschot, bijoutiers, Jardinière 41, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 84697. 19. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Leuchtmanschetten für Radfahrer und Motorradfahrer. — Irma und Ernst Rechsteiner, Textilien, Ilgenstrasse 21, St. Gallen (Schweiz). — Priorität: Erfinder- und Neuheiten-Messe, Köln, eröffnet am 23. August 1952.
- Nr. 84698. 20. September 1952, 16 Uhr. — Offen. — 17 Modelle. — Möbel und Sitzmöbel. — Walter Kilchenmann, Innenarchitekt, Utzenstorf (Bern, Schweiz).
- Nr. 84699. 20. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette für alle Arten von Baumwoll- und Kunstseidenband sowie für elastische Bänder und Litzen. — Butsch-Vorsteher & Cie., Flechtereie und Bandweberei, Aadorf (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 84700. 20. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette für Schuhriemen. — Butsch-Vorsteher & Cie., Flechtereie und Bandweberei, Aadorf (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 84701. 22. septembre 1952, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — Dunlop Rubber Company Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 25 juin 1952.
- Nr. 84702. 22. September 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bijouterie-Etui. — Hermine Kayser-Dornbierer, Weinbergstrasse 98, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 84703. 22. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schmuckdose. — Hans Anderfuhren, mechanische Drechslerei, Hofstetten bei Brienz (Bern, Schweiz).
- Nr. 84704. 22. September 1952, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kombinierte Reklameeinrichtung. — Karl Dangelmeier, Buchs (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Nr. 84705. 23. September 1952, 14 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielwaren. — Ernst Käser, Kreuzackerstrasse 7, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 84706. 23. septembre 1952, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Dispositif de réglage pour thermomètre bimétallique. — Fabrique Nationale de Spiraux S.A., rue de la Serre 106, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 84707. 23. September 1952, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Notizbuch. — Hans Fehr, Manessestrasse 128, Zürich 45 (Schweiz).
- Nr. 84708. 23. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Spezialarmaturen für Leuchtstoffröhren. — FLUORA Leuchtstoffröhren GmbH, St.-Galler-Strasse 55, Herisau (Schweiz).
- Nr. 84709. 23. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Arbeitskleid. — E. Schenk & Söhne, Berufskleider- und Hemdenfabrik, Uerkheim (Aargau, Schweiz).
- Nr. 84710. 24. September 1952, 11 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tascheuspiegel. — Arthur Stähli, Wytenbachstrasse 3, Biel (Bern, Schweiz).
- Nr. 84711. 24. September 1952, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Modellbogen (Düsenflugzeug). — Moritz Kennel, Graphiker, Wirzenweid 40, Zürich 7/53 (Schweiz).
- Nr. 84712. 24. September 1952, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anrichte. — Albert Schacher, Bau- und Möbelwerkstätte, Neunkirch (Schaffhausen, Schweiz).
- Nr. 84713. 24. September 1952, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Aluminiumputzpulver. — AG. vormalis Drogerie Wernle & Co., Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 84714. 24. September 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Sparkassen. — Frau Lilly Schrag, St.-Galler-Strasse 13, Herisau (Schweiz).
- Nr. 84715. 24. September 1952, 17 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sportschuh. — Theodore Oscar Wegner, Golden Square 14, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Nr. 84716. 24. September 1952, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Wanduhren. — «Le Castel» Uhren en gros, Gygli & Cie., Bäckerstrasse 502, Zürich 48 (Schweiz).
- Nr. 84717. 24. September 1952, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schürzen. — Jakob Müller Wäschefabrik AG., Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 84718. 24. septembre 1952, 19 1/2 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Fauteuillit; canapé-lit. — Edmond Junod, rue Saint-Laurent 33, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Fleisch, Lausanne. — Priorité: Comptoir Suisse, Lausanne, ouvert le 13 septembre 1952.

- Nr. 84719. 24. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Stickerien. — Fritz Furrer, Stickerei, Schwarzenbach (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 84720. 25. September 1952, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Teigwaren-Packungen. — Teigwarenfabrik Steffen AG, Wohlen (Schweiz).
- Nr. 84721. 25. September 1952, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sportwagenpolsterung. — Wisa-Gloria-Werke AG, Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 84722. 25. September 1952, 17 Uhr. — Offen. — 66 Muster. — Stickerien. — Leumann, Boesch & Co. AG, Kronbühl bei St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 84723. 25. September 1952, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Geräte- und Werkzeughalter. — Jakob Müller, Wehntalerstrasse 245, Zürich (Schweiz).
- Nr. 84724. 25. September 1952, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaumer. — M. Bächli-Betschmann, Bremgartenstrasse 92, Dietikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 84725. 25. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderwagenfederung. — Wisa-Gloria-Werke AG, Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 84726. 15. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Etui für Utensilien zur Bestimmung des Zuckergehaltes im Harn (Glycometer). — Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern, Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz).
- Nr. 84727. 26. septembre 1952, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Rampe à tube fluorescent. — Jean Lavanchy, «FLUREX», avenue Recordon 34, Lausanne (Suisse).
- Nr. 84728. 26. September 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Aschenbecher. — Karl Heller, Monteur, und Winfried Mathez, Spengler, Hauptstrasse, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 84729. 26. September 1952, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bürste zum Reinigen von Schleifbändern. — Jacq. Thoma AG, Drahtbürstenfabrik, Rennweg 10—14, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 84730. 26. September 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Packung und Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempthal (Schweiz).
- Nr. 84731. 27. septembre 1952, 6 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Douille à fusible. — Charles Bucher, Mühelfeldallee 9, Bienne (Suisse).
- Nr. 84732. 27. septembre 1952, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capuchon pour poulie d'entraînement de génératrice d'éclairage. — Lucifer S.A., route de Saint-Julien 14, Carouge-Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, ingénieur-conseil, Genève.
- Nr. 84733. 27. September 1952, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Telefonbuch von Winterthur und Umgebung. — Ernst Jäggl & Cie., Buchdruckerei Seen-Winterthur (Schweiz).
- Nr. 84734. 27. September 1952, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gewobene Storenbänder. — Bandfabrik Niederlenz, Niederlenz (Schweiz).
- Nr. 84735. 29. September 1952, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fahrtwindablenker zur Verhinderung der Beschmutzung der Frontscheiben von Fahrzeugen während der Fahrt. — Anton Wyss, Linsenbühlstrasse 67, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 84736. 29. September 1952, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Wursthorn; Wurstkorb. — Max Mitschjeta, Drahtwarenfabrik, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 84737. 29. September 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verkaufspackung für Schokoladen- und Konfiserie-Artikel. — Romeo Roggero, Graphiker, Röntgenstrasse 30, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 84738. 29. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Heizvorrichtung für Bienenkästen. — Joseph Schillig-Kälin, jun., «Hirschen», Sieben; und Viktor Kälin, Galgenen (Schweiz).
- Nr. 84739. 30. September 1952, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Jupe-Vorderteil mit Geldtaschen, für Serviertöchter. — Fritz Peyer, dipl. Schneidermeister, Thunstrasse 113, Bern (Schweiz).
- Nr. 84740. 30. September 1952, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Motor-Zentrifugalpumpe mit Rührvorrichtung zum Mischen und Fördern von Flüssigkeiten. — «TRANSO» Apparate- und Elektromaschinenbau F. Iten und H. Kaiser, Kreuzlingen (Schweiz).
- Nr. 84741. 30. September 1952, 11½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Ausgaben- und Kilometerkontroll-Tabelle für Automobilisten. — Anton Breitenmoser, Buchbinder, im Bühl, St. Niklausen-Luzern (Schweiz).
- Nr. 84742. 30. September 1952, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Steinschraubenhülse mit Hilfschraube zum Versetzen derselben in Beton. — Max Bürer, dipl. Hochbautechniker, Wallenstadt (Schweiz).
- Nr. 84743. 30. September 1952, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Decke für Autofahrer. — Elisabeth Schlaepfer-Schoop, Goldhaldenstrasse 35, Zollikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 84744. 30. September 1952, 17 Uhr. — Offen. — 213 Muster. — Stickerien. — Eugen Oertle, Unterstrasse 15, St. Gallen (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 66494. 25. August 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Drahtbürsten. — F. Müller & Co., Apfelbaumstrasse 11, Zürich 11 (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich; registriert den 23. September 1952.
- Nr. 66506. 24. August 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Rollenbock zum Drehen der zu schweisenden Gegenstände. — Nikolaus Kubli, Florastrasse 56, Zürich (Schweiz); registriert den 19. September 1952.
- Nr. 66550. 14. September 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Packung für pharmazeutische und diätetische Produkte. — Thadé Arnet, «Josef-Apotheke», Josef-Strasse 93, Zürich 5 (Schweiz); registriert den 30. September 1952.

- Nr. 66561. 15. September 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Auffangen des überquillenden Saftes bei Warmsterilisation. — Ernst Zuhler-Mathys, Hunzenschwil (Aargau, Schweiz); registriert den 24. September 1952.
- Nr. 66630. 5. Oktober 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 6 Muster. — Buchhaltungsformulare. — Gottfried Schneider, Vertreter, Freiburgstrasse 15, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 1. Oktober 1952.
- Nr. 66631. 5. Oktober 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Buchhaltungsregister. — Gottfried Schneider, Vertreter, Freiburgstrasse 15, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 1. Oktober 1952.
- Nr. 67280. 19. März 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 2 Muster. — Packung für Kräutertee; Packung für Kräutertee-Bonbons. — Marianne Herzing, Kräutertausch und Drogerie, Rämistrasse 5, Zürich (Schweiz); registriert den 27. September 1952.
- Nr. 74829. 20. Juni 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Elektrischer Staubsauger. — Adolf Eckert, Elektro-Apparate, Badenerstrasse 9, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 22. September 1952.
- Nr. 74883. 1. Juli 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 8 Modelle. — Bremsbügel für Fahrräder. — Weinmann & Co., Fahrradteile-Fabrik, Grubenstrasse 84, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 22. September 1952.
- Nr. 74884. 1. Juli 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Handhebel für Fahrräder. — Weinmann & Co., Fahrradteile-Fabrik, Grubenstrasse 84, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 22. September 1952.
- Nr. 74885. 1. Juli 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 3 Modelle. — Federn (Drahtbügel) für Felgenbremsen. — Weinmann & Co., Fahrradteile-Fabrik, Grubenstrasse 84, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 22. September 1952.
- Nr. 74909. 5. Juli 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 5 Modelle. — Felgen für Fahrräder. — Weinmann & Co., Fahrradteile-Fabrik, Grubenstrasse 84, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 22. September 1952.
- Nr. 74910. 5. Juli 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Schutzbleche für Fahrräder. — Weinmann & Co., Fahrradteile-Fabrik, Grubenstrasse 84, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 22. September 1952.
- Nr. 75108. 25. August 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Viehschelle. — Hans Gammenthaler, Schlosser, Wasen i. E. (Schweiz); registriert den 19. September 1952.
- Nr. 75149. 3. September 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Holzschnitzereien. — Hans Gander-Tännler, Holzbildhauer, Schwanden bei Brienz (Schweiz); registriert den 30. September 1952.
- Nr. 75150. 3. septembre 1947. — (II^e période 1952/1957). — 2 modèles. — Appareil à meuler. — Charles Kocherhans, ateliers C. K. F., Fontainemelon (Suisse). — Priorité: Foire suisse d'échantillons, Bâle, ouverte le 12 avril 1947; enregistrement du 26 septembre 1952.
- Nr. 75153. 3. September 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Fahrräder. — A. Bodenschatz, Baselstrasse 300, Neuchâtel (Schweiz); registriert den 23. September 1952.
- Nr. 75160. 5. September 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Rorschach AG, Rorschach (Schweiz); registriert den 25. September 1952.
- Nr. 75179. 11. September 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Rohrreiner. — Jacq. Thoma, Drahtbürsten-Fabrik, Rennweg 12—14, Winterthur (Schweiz); registriert den 24. September 1952.
- Nr. 75184. 12. septembre 1947. — (II^e période 1952/1957). — 32 modèles. — Médailles-insignes et distinctions. — Huguenin frères & Co. S.A., Le Locle (Suisse); enregistrement du 24 septembre 1952.
- Nr. 75280. 9. Oktober 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Telefonapparate. — Hasler AG, Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik, Schwarztörstrasse 50, Bern (Schweiz); registriert den 22. September 1952.
- Nr. 75338. 20. Oktober 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 5 Modelle. — Zahnbürstenverkaufsstände. — Bürstenfabrik Walther AG, Oberentfelden (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 24. September 1952.
- Nr. 75386. 29. Oktober 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Kondensator. — United Insulator Company Limited, Oakcroft Road, Tolworth, Surbiton (Surrey, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 29. Januar 1946; registriert den 24. September 1952.

Lösungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 59336. — 1 modèle. — Boîte d'emballage.
- Nr. 59337. — 1 Modell. — Aufbewahrungsgefäß.
- Nr. 59338. — 3 modèles. — Ecrans pour montres.
- Nr. 59360. — 1 Modell. — Träger für Kontaktmikrophon zu Mikrotelephon.
- Nr. 59363. — 1 dessin. — Formulaire pour ordres de publicité.
- Nr. 59365. — 1 Modell. — Rasierklings-Packung.
- Nr. 59373. — 1 modèle. — Poste de matériel de secours pour skieurs accidentés plaçable chez l'habitant.
- Nr. 59375. — 5 Muster. — Verzierte Fahrradteile, wie Rahmen, Gabeln, Streben, Luftpumpen, Kettenschützer, Kettenkasten usw.
- Nr. 59379. — 1 Modell. — Drahtseil-Blockrolle.
- Nr. 59389. — 5 Modelle. — Tafelgeschirr.
- Nr. 59400. — 1 Modell. — Reck-Handschutzheder.
- Nr. 59401. — 1 Muster. — Etikette.
- Nr. 59402. — 1 Modell. — Trennmesser für Niederspannung.
- Nr. 66275. — 1 Modell. — Rostplatte für Gestellkachelofen mit Luftheizung.
- Nr. 66276. — 1 dessin. — Cadran de montre.
- Nr. 66279. — 3 Muster (Saldo von 6). — Einkaufstaschen.
- Nr. 66283. — 1 Modell. — Fuss-Stütze.
- Nr. 66287. — 1 Modell. — Tragreif mit Schlauchhaspel.
- Nr. 66292. — 1 modèle. — Emballage pour aiguilles de gramo.
- Nr. 66297. — 1 Modell. — Fahrbare Bockleiter.
- Nr. 66300. — 1 Muster. — Leittabelle für Warenumsatzsteuer-Quartalsabrechnungen.
- Nr. 66303. — 1 Muster. — Packung für Mund- und Hals-Tabletten.
- Nr. 74800. — 1 Modell. — Kinder-Spielzeug.

- Nr. 74803. — 1 Modell. — Besteck-Träger und Serviettenhalter.
 Nr. 74804. — 1 Modell. — Holzschuhstiefel.
 Nr. 74806. — 1 Modell. — Spielwaren.
 Nr. 74807. — 1 Modell. — Zeitungsständer.
 Nr. 74808. — 624 Muster. — Stickereien.
 Nr. 74812. — 1 Muster. — Packung für Zuckerwaren.
 Nr. 74813. — 1 Muster. — Packung für Zuckerwaren.
 Nr. 74814. — 1 Muster. — Packung für Zuckerwaren.
 Nr. 74820. — 1 Muster. — Packung für Kaugummi.
 Nr. 74821. — 1 Modell. — Flaschenverschluss.
 Nr. 74822. — 2 modèles. — Corbeilles à pain ou à fruits.
 Nr. 74823. — 1 Modell. — Auflagegestell für Raffeln.
 Nr. 74824. — 3 modèles. — Cordonnets pour montres.
 Nr. 74825. — 1 Muster. — Spielwaren.
 Nr. 74826. — 2 Modelle. — Messkännchengarnitur; Weihwasserflasche.
 Nr. 74827. — 2 Modelle. — Kindersportwagen.
 Nr. 74828. — 4 Modelle. — Klopff- und Saugmundstücke für elektrische Staubsauger.
 Nr. 74830. — 1 modèle. — Grattoir pour fixations de peaux de phoques.
 Nr. 74831. — 1 modèle. — Crochet pour le port des peaux de phoques.
 Nr. 74832. — 3 Modelle. — Portefeuilles.
 Nr. 74833. — 1 modèle. — Horaire.
 Nr. 74835. — 1 Modell. — Zusammensetzspiel.
 Nr. 74836. — 2 Modelle. — Turnschuhe.
 Nr. 74837. — 1 modèle. — Support pour planche à dessin.
 Nr. 74838. — 4 Modelle. — Landkarte.
 Nr. 74839. — 1 Modell. — Drehstuhl.
 Nr. 74840. — 2 Modelle. — Kaminaufsatz.
 Nr. 74842. — 2 Modelle. — Vorrichtung zum Einführen eines Schwämmchens in die Vagina.
 Nr. 74843. — 1 Modell. — Feilenetui für Zeichner.
 Nr. 74846. — 5 Modelle. — Möbelgriffe.
 Nr. 74847. — 1 Modell. — Taschen-Stempel.
 Nr. 74848. — 1 Modell. — Stahlrohr-Gartenmöbel.
 Nr. 74849. — 2 Modelle. — Stahlrohr-Gartenmöbel.
 Nr. 74850. — 1 Modell. — Stahlrohr-Gartenmöbel.
 Nr. 74851. — 1 Modell. — Stahlrohr-Gartenmöbel.
 Nr. 74852. — 1 Modell. — Unterhaltungsspiel.
 Nr. 74853. — 1 Modell. — Verkaufsstände.
 Nr. 74854. — 1 Muster. — Aufwickelkarton für Gummi-Litzen, -Kordeln und -Bändern.
 Nr. 74855. — 1 modèle. — Compteur de sport.
 Nr. 74856. — 1 Modell. — Als Kinderabott, Sitzbank und Puppenbettchen kombinierbares Kindermöbel.
 Nr. 74857. — 3 Muster. — Weste und Pullover.
 Nr. 74860. — 1 Modell. — Zeilenschalter für Durchschreib-Buchhaltung.
 Nr. 74862. — 3 Modelle. — Infrarot-Trockenapparate.
 Nr. 74863. — 2 modelli. — Cestini da lavoro.
 Nr. 74865. — 1 Modell. — Plombenhalter für Zahnärzte und Zahntechniker.
 Nr. 74866. — 1 Modell. — Barriere für Spielzeugeisenbahnen.
 Nr. 74867. — 1 Modell. — Schleifbügel für Maler, Tapezierer usw.
 Nr. 74868. — 1 Modell. — Kugelschloss für Damentaschen.
 Nr. 74869. — 1 Modell. — Kugelschloss für Damentaschen.
 Nr. 74870. — 1 Modell. — Kugelschloss für Damentaschen.
 Nr. 74872. — 1 modèle. — Articles en bois (église).
 Nr. 74873. — 1 Muster. — Haushaltetui.
 Nr. 74874. — 1 Modell. — Haushaltetui.
 Nr. 74875. — 1 Modell. — Kinder-Velo.
 Nr. 74876. — 1 Modell. — Radio-Notizkalender.
 Nr. 75072. — 3 Modelle. — Biskuits.
 Nr. 75073. — 3 Muster. — Biskuits-Packungen.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Kurhaus Semiotik AG., Herisau

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Oktober 1952 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 200 000 auf Fr. 100 000 beschlossen durch Rückzahlung in bar von 40 Aktien zu Fr. 1000 nominal und durch Annullierung von 60 Aktien infolge Aufhebung des Sacheinlagevertrages.

Den Gesellschaftsgläubigern wird hiermit von diesem Beschluss Kenntnis gegeben mit dem Hinweis, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 266^a)

Herisau, den 21. Oktober 1952.

Der Verwaltungsrat.

Flexo AG., Langenbruck

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Oktober 1952 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 225 000 um Fr. 155 000 auf Fr. 70 000 herabzusetzen. Gemäss Artikel 733 OR ersuchen wir unsere Gläubiger, hievon Kenntnis zu nehmen, und teilen ihnen mit, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Diesbezügliche Anmeldungen sind an Ernst Hersberger, Treuhand- und Revisionsbureau, Seltisberg (Basel-Landschaft) zu richten. (AA. 262¹)

Langenbruck, den 17. Oktober 1952.

Flexo A.G., Langenbruck.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Frau Klara Baumann-Rohner, Schuhhandlung, Herisau, wurde wegen Aufnahme eines Totalausverkaufs bewilligt und ihr gleichzeitig die Wiederaufnahme eines gleichartigen Geschäftes gemäss Art. 16 der Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947 bis 30. November 1954 verboten.

Trogen, 21. Oktober 1952.

(AA. 267)

Kantonspolizeiamt von Appenzel A.-Rh.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Au Trousseau des Lions, Haltiner et Cie, cours de Rive 4, à Genève, a été autorisée le 9 octobre 1952 à procéder à une liquidation générale de son commerce au détail de trousseaux, linge de maison, linge pour hôtels, cliniques et hôpitaux, ainsi que de blouses de travail pour médecins, passage des Lions 6 bis. La durée de la vente a été fixée à cinq mois. L'interdiction de rouvrir un commerce similaire, valable pour toute la Suisse, a été fixée à cinq ans et s'applique aussi bien à « Au Trousseau des Lions, Haltiner et Cie » qu'aux associés en nom collectif Johann-Heinrich Haltiner et Klara-Seraphina Haltiner.

Genève, le 21 octobre 1952.

(AA. 268)

Département du commerce et de l'industrie.

Requête

en prorogation au 31 décembre 1953 de la déclaration de force obligatoire générale concernant le contrat collectif de travail et ses avenants N° 1 et 2, applicables à la profession de mécanicien pour dentiste dans le canton de Genève

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 prorogé par arrêté du 15 juin 1951; ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

Les associations signataires ont demandé le 27 septembre 1952 une nouvelle prorogation au 31 décembre 1953 de la déclaration de force obligatoire générale des 3 février, 26 novembre, 28 décembre 1948, 9 mai, 31 octobre 1950, 6 novembre 1951 et 18 mars 1952.

La déclaration précitée a paru dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève» des 20 mars 1948, 1^{er} février 1949, 8 juillet et 9 décembre 1950, 19 janvier et 1^{er} mai 1952 ainsi que dans la Feuille officielle suisse du commerce des 25 mars 1948, 7 février 1949, 12 juillet et 22 décembre 1950, 25 janvier et 6 mai 1952.

Les oppositions éventuelles doivent être présentées par écrit au Département du commerce et de l'industrie dans les quatorze jours dès la présente publication.

Genève, le 17 octobre 1952.

(AA. 264)

Département du commerce et de l'industrie.

Requête

en prorogation jusqu'au 31 décembre 1953 de la déclaration de force obligatoire générale concernant le contrat collectif de travail et son avenant N° 1, applicables aux marchands de comestibles dans le canton de Genève

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943, prorogé par arrêté du 15 juin 1951; ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

Les associations signataires ont demandé le 27 septembre 1952 une nouvelle prorogation au 31 décembre 1953 de la déclaration de force obligatoire générale des 12 juin et 28 décembre 1948, 30 septembre et 21 novembre 1950, 6 novembre 1951 et 22 mars 1952.

La déclaration précitée a paru dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève» des 10 juillet 1948, 29 janvier 1949, 11 novembre 1950, 9 janvier 1951, 22 janvier et 1^{er} mai 1952, ainsi que dans la Feuille officielle suisse du commerce des 14 juillet 1948, 3 février 1949, 15 novembre 1950, 11 janvier 1951, 25 janvier et 6 mai 1952.

Les oppositions éventuelles doivent être présentées par écrit au Département du commerce et de l'industrie dans les quatorze jours dès la présente publication.

Genève, le 17 octobre 1952.

(AA. 265)

Département du commerce et de l'industrie.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

WERBEBRIEFE

In Pica- oder Perlschrift
 Tel. (051) 34 44 40

Typ Schreibmaschine / Adresseneinsatz / Tintenunterschrift

seit 1922 vom Spezialbüro «Bellevue», Zürich 1, Rämistrasse 5
 Jaeggli & Walbel (vorm. Wellenmann & Jaeggli)

Uebersetzungen

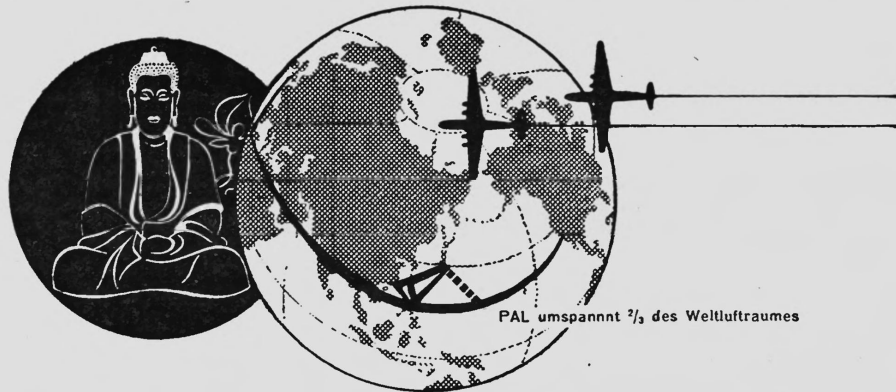
Jede Materie in viele europ. Sprachen
 Prima Referenzen

RUF

**Vom ersten Tage an
voll ausgenützt**

So lautet regelmässig das Urteil über die Ruf-Portable. Sie dient der Buchhaltung und der Korrespondenz und verleiht Rechnungen wie Briefen gepflegtes Aussehen. Besonders aber haben Sie damit alle Vorteile des Buchens nach unserer stets nachgeführten und Überblick bietenden Methode.

RUF-BUCHHALTUNG AG. ZÜRICH
Löwenstr. 19 Tel. (051) 25 76 80

**ORGANISATION**

PAL umspannt $\frac{2}{3}$ des Weltlufttraumes

...nach Indien und dem Fernen Osten

mit der „Orient-Star“ Linie der PHILIPPINE AIR LINES.
Wir stellen in Ihren Dienst unsere

DC-6 Luxus-Sleeper, zuverlässig und komfortabel, freundliche, persönliche Betreuung, ausgezeichnete Verpflegung.

Anschlüsse ab Zürich und Genf. Direktverbindungen nach Hongkong und Tokyo. Anschluss nach Australien.

Auskunft und Platzbestellungen durch Ihr Reisebüro oder direkt durch

PAL**PHILIPPINE Air Lines**

Talstr. 70, Zürich, Tel. 23 57 30

AB ZÜRICH jeden Dienstag nach: Karachi Calcutta MANILA Okinawa Tokio

Maschinenbau und Schraubenfabrik Aktiengesellschaft, Rorschach

Dividendeneinlösung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Oktober 1952 wird für das Rechnungsjahr 1951/52 der Coupon Nr. 27 unserer Aktien mit Fr. 15.—

abzüglich 5% Couponsteuer und
25% Verrechnungssteuer, zu

netto Fr. 10.50

spesenfrei eingelöst an den Schaltern des Schweizerischen Bankvereins an sämtlichen Sitzten und Zweigniederlassungen, ab heutigem Datum.

Mit obigem Coupon wird gleichzeitig ein Bonus im Werte von Fr. 15.—, abzüglich

5% Couponsteuer und
25% Verrechnungssteuer,

mit ebenfalls

netto Fr. 10.50

als teilweise Rückvergütung für die seinerzeitige Abschreibung des Aktienwertes ausbezahlt.

Rorschach, den 20. Oktober 1952.

Der Verwaltungsrat.

Argovia AG., Mellingen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 5. November 1952, um 14 Uhr, im Bureau der Gesellschaft

Traktanden:

1. Geschäftsbericht pro 1951/52.
2. Jahresbericht pro 1951/52, Bericht der Revisoren, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Revisoren.
5. Varia.

Rechnung und Revisorenbericht können ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft eingesehen werden.

Mellingen, den 18. Oktober 1952.

Der Verwaltungsrat.

Epicea Holding AG., Unterägeri

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 7. November 1952, 11.30 Uhr, in Bern, Effingerstrasse 2, II. Stock.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes pro 1951.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung des Jahresberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1951. Revisorenbericht.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Beschlussfassung über Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Organisationsfragen.
6. Diverses.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 4. November 1952 beim Delegierten, Bern, Effingerstrasse 2, gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien verlangt werden. Die Zutrittskarten werden vor der Generalversammlung ausgehändigt. Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Revisoren liegen zuhanden der Aktionäre vom 27. Oktober 1952 an bis zur Generalversammlung im Bureau des Delegierten zur Einsicht auf.

Bern, den 21. Oktober 1952.

Epicea Holding AG., Unterägeri:
Der Delegierte des Verwaltungsrates.

Mittel-Thurgaubahn-Gesellschaft

Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 6. November 1952, um 14.30 Uhr, im Restaurant «Wengarten», in Kreuzlingen

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes; Entlastung des Verwaltungsrates, der Direktion und der Kontrollstelle.
2. Bericht des Präsidenten des Verwaltungsrates über den Stand der Sanierung.
3. Erneuerungswahl der von der Generalversammlung zu wählenden Mitglieder des Verwaltungsrates (2 Vakanzen).
4. Wahl der Kontrollstelle und deren Ersatzmänner für das Geschäftsjahr 1952.
5. Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht liegen ab 25. Oktober 1952 am Gesellschaftssitz in Weinfelden zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht mit den Rechnungen wird den Aktionären vor der Generalversammlung noch zugestellt.

Zutrittskarten für die Generalversammlung werden den Aktionären beim Eintritt ins Lokal gegen Ausweis ausgehändigt.

Weinfelden, 20. Oktober 1952.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. P. Engell.

Kanton Bern

Auf 31. Januar 1953 wird die elfte Amortisationsserie des Staatsanleihe von 1937 (Januar-Ausgabe), 25 Millionen Franken zu 3 1/2%, mit Fr. 1 247 000 zur Rückzahlung gelangen, und es sind hierfür folgende 1247 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.	Nrn.
1401—1419	12451—12500	19351—19400
1601—1650	12601—12650	19401—19450
3551—3600	12951—13000	19873—19900
4351—4400	13001—13050	20601—20650
5551—5600	13851—13900	21401—21450
5651—5700	17701—17750	22101—22150
7451—7500	17801—17850	23001—23050
12201—12250	18701—18750	23851—23900
12401—12450	19251—19300	

Die mit der Serie Nrn. 1401—1450 ebenfalls gezogenen Nrn. 1420—1450 werden erst auf den 31. Januar 1954 zur Rückzahlung gelangen.

Von den früheren Amortisationsserien sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Nrn.	Rückzahlung	Nrn.	Rückzahlung
2130—1	1945	21613	1952
5200	1952	21628	1952
6043—50	1951	24910	1952
18109	1952		

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Bern, 8. Oktober 1952.

Der Finanzdirektor: Siegenthaler.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft —
inscribieren Sie!

RASCHER MOTORSCHIFFS-
VERKEHR — ZUVERLÄSSIG

AGENTUREN AM GANZEN
RHEIN

IHRE RHEINTRANSPORTE

DURCH

SA NAVI-FER AG

BASEL

UEBERSEEVERKEHR VIA
ANTWERPEN, ROTTERDAM
AMSTERDAM, GENUA

FILIALE IN MAILAND

Internationale Frankfurter Frühjahrsmesse

vom 22. bis 26. Februar 1953



Die führende Messe Zentral-Europas für
**Textilien — Lebensmittel
Chemische Erzeugnisse
Uhren und Bijouterie
allgemeine Bedarfsartikel**



3418 Aussteller aus 44 Ländern, worunter die Schweiz besonders stark vertreten war, nahmen an der vergangenen Herbstmesse in Frankfurt teil. Der Geschäftsgang war sehr gut. Nicht nur mit deutschen Firmen, sondern auch mit Abnehmern anderer europäischer und überseeischer Staaten konnten Abschlüsse gelöst werden. Eine Beteiligung an der nächsten Internationalen Frankfurter Frühjahrsmesse ist für jede Exportfirma von Wichtigkeit.
Meldeschluss: 31. Oktober 1952.

Auskünfte und Anmeldeformulare erhalten Sie durch die Generalvertretung für die Schweiz

Natural

Nauensstrasse 67 Basel Tel. 570 70
Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf, St. Gallen, Zürich

AUTOCOLLANT

**Transkrit
Selbstklebpostkarten**

unsere Spezialität



**WAGNER & CIE.
ZÜRICH**

PAPIERWARENFABRIK

Lieferung durch Wiederverkäufer

Bilanzleherer, sprachkundig

Buchhalter

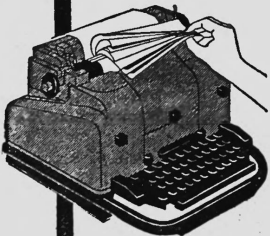
in ungekünd. Stellung, mit grosser Praxis und Erfahrung in vollautomat. Maschinenbuchhaltung, sucht verantwortungsv. Wirkungskreis. Daneben speziell versiert im Betriebs- und Lohnzahlwesen sowie in AHV-Angelegenheiten. — Offerten unter Chiffre Hah 599-1 an Publicitas Bern.

Erfolgreiches Inkasso

enerkannter und bestrittener Forderungen

GLAUBIGERVERRETUNG in Inneventzählen
VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN
SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND, ZÜRICH 1
Bahnhofstr. 72 Tel. (051) 23 59 17 Gegr. 1897

Underwood
Electric



Schneller schreiben
Sie auf der
vollelektrischen
Underwood
und ohne
zu ermüden

Cäsar Muggli

Lintheschergasse 15
Tel. (051) 25 10 62

Packwolle

gekräuselt

aus

Cellophan, Pergamin und Cellulose
zu vorteilhaften Preisen.

graphia ag

Zürich 36, Erikastr. 11, Postf. 153
Telephon (051) 33 44 67 u. 33 11 66

Papierwarenfabrik, Buchdruck,
Anilindruck



Die weltbekannte
schwedische Addier-
und Rechenmaschine

Addo-X

ADDO AG.

Zürich
Löwenstrasse 19
Tel. (051) 25 40 25

A céder

25 ACTIONS

d'une fabrique d'horlogerie d'an-
cienne renommée. Demander offre
sous chiffre P 11355 N à Publicitas
Zürich.

Wir suchen

Chefbuchhalter

mit eidg. Buchhalterdiplom.

Einwandfreie Korrespondenz in
Deutsch und Französisch; gute
Kenntnisse der engl. Sprache.
Eintritt per 1. Januar 1953.

Wir bitten, handgeschriebene
Offerten mit Bild zu richten an
die Direktion der ETERNA AG.,
Präzisionsuhrenfabrik,
Grenchen.



PRÊTS

très discrets jus-
qu'à 5000 fr. sont
accordés depuis
40 ans par han-
que sérieuse. Ré-
ponse rapide.
Discretion com-
plète assurée.

Banque Procrédit
Fribourg

Warenumsatzsteuer
(18. Auflage)

Die versch. im Schwei-
zerischen Handelsamts-
blatt bisher erschienenen
und gegenwärtig gülti-
gen Texte sind in einer
Broschüre von 56 Seiten
zusammengefasst. Sie ist
zum Preis von Fr. 1.50
(Porto inbegriffen) bei
Voreinzahlung auf un-
sere Postcheckrechnung
III 520 erhältlich. Um
Irrtümer zu vermeiden,
sind separate schriftliche
Bestätigungen dieser Ein-
zahlungen nicht er-
wünscht.

Administration des
Schweizerischen
Handelsamtsblatts,
Bern

PRÊTS

discrets

à personnes solai-
bles de 400 à 2000 fr.
Conditions
sérieuses.
Réponse rapide.
Banque Courvoisier & Cie
Rue de la

PATENTE

KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

OSO
1. Druck-3 Buchungen

Buch
1. Druck-3 Buchungen

halt
1. Druck-3 Buchungen

ung

einfach,
Übersichtlich,
zeitsparend

Prospekte und
Vorführung durch

Scholl

Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststrasse 8
Tel. (051) 23 78 00

HANSA LINIE

Deutsche Dampfschiffahrts-Gesellschaft «Hansa» Bremen

BREMEN-BOMBAY

24 Tage

mit

s/s «Bärenfels» vom 6. November ab Bremen

Ankunft in Bombay: 30. November

Ladet auch nach Karachi

Generalagentur
FÜR FRACHT UND PASSAGE



& Co. AG.

1870

INTERNATIONALE TRANSPORTE

Basel — Biel — La Chaux-de-Fonds — Chiasso — Genf
St. Gallen — Zürich

Ergänzung

zu unserer Bekanntmachung betreffend Herrn

Conrad Zwicky

Dufourstrasse 61, St. Gallen

In unserer Bekanntmachung vom 30. Sept. 1952 haben wir am Schluss erklärt, dass Herr C. Zwicky für die Pflege von Verhandlungen über Kauf und Verkauf von Grundstücken nicht zuständig sei. Diese Bekanntmachung ist darauf zurückzuführen, dass Aufträge des Herrn Zwicky irrtümlicherweise als von uns erteilt aufgefasst worden sind. Da unsere Mitteilung missverständlich ist, berichtigen und ergänzen wir, dass Herr Zwicky nach wie vor zuständig ist, in eigenem Namen und auf eigene Rechnung Verhandlungen über Kauf und Verkauf von Grundstücken zu führen. Diese Handlungen erfolgen aber ausschliesslich auf seine eigene Verantwortung.

Im übrigen stellen wir fest, dass Herr Zwicky seine Kompe-
tenzen nicht überschritten hat.

Grossenbacher & Co.

Elektrotechnische Unternehmungen

St. Gallen

Neugasse 25 Moosbrückstrasse 25
Friedeckstrasse 4 Zürcherstrasse 278

mit Zweiggeschäften in:
Arbon, Gais, Herisau, Horn, Niederhelfenschwil, Rorschach,
Thusis, Uzwil und Zürich, Quellenstrasse 1

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor Fr. 100.—
Edison portable, Sebaco » 80
Gestetner, Modell 3 » 100.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix Fr. 125.—
Geha, Modell 74 » 150.—
Geha, Modell 75 » 200.—
Geha, Regent Automat, elektrisch » 700.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60 » 600.—
Eliams, Modell K » 275.—
Eliams mit 500-Blatt-Anlage, elektrisch » 350.—
Roto 10, Handbetrieb » 100.—
Roto 10, elektrisch » 200.—
Roto 40, elektrisch » 700.—
Roto 15, elektrisch » 700.—
Edison Dick 78a » 180.—
Edison Dick 78b » 300.—
Edison, Modell 78, elektrisch, mit Schrank » 250.—
Roneo 210, neuwertig » 350.—
Printa elektrisch, wie neu » 750.—
Gestetner, Modell 6 » 150.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R » 350.—
Gestetner, Modell 60 » 650.—
Gestetner, elektrisch, mit Schrank » 600.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank » 800.—
Rex D 25 » 250.—
Rex D 2 » 250.—

Spiritus:

Ornig 250 Fr. 450.—
Fordigraf » 400.—

Typendruker:

Multigraph, zweitellig, Junior Fr. 200.—
Multigraph, Gametor » 100.—



Print-Fix

druckt und färbt
vollautomatisch
elektrisch



Rutishauser
Tödiinstrasse 1 Tel. 25 73 31 Zürich

Inserte im SHAB. haben stets Erfolg!